

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

nimi: Eesti-Tiibeti Kultuuriselts

registrikood: 80006436

tänava/talu nimi, Lembitu 16

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postsihtnumber: 50406

telefon: +372 53416324

e-posti aadress: etks@tibet.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Seotud osapooled	11

Tegevusaruanne

Seltsi tegevuse põhieesmärkideks on tiibeti kultuuri uurimine ja tutvustamine, mille väljundina korraldas selts temaatilisi üritusi, vahendas asjakohast infot listi ja veebi kaudu ning tegi vastavasisulist koostööd teiste organisatsioonide ja institutsioonidega.

SELTSI KORRALDATUD ÜRITUSED

1. Tiibeti filmiõhtu

Tiibeti ülestõusu aastapäeval 10. märtsil näitasid selts ja Ooofilmiohtuoo TÜ vanas anatoomikumis Martin Scorsese eepilist mängufilmi "Kundun" XIV dalai-laama noorusaastatest. Filmi juhatas sisse ning viimastest arengutest Tiibetis ja eksilis rääkis Laur Järv, soovijad said maitsta tiibeti teed. Õhtul viibis ligikaudu kaheksakümmend huvilist.

2. Tiibeti päev

14. mail korraldas ETKS Tartus Eesti Kirjandusmuuseumis viiendat korda Tiibeti päeva. Kavas olid ettekanded:

- Leho Rubis (Tartu Ülikool). India budistliku kunsti arengu seostest mahajaana budismi kujunemisega
- Laur Järv (Tartu Ülikool). Debati traditsioonist Tiibetis Sakya Pandita "Õpetlaste sisenemisväravale" tuginedes
- Sandra Maasalu (Tartu Ülikool). De facto iseseisev Tiibet 1913-1951 kui näide mitteametlikust diplomaatiast
- Kadri Raudsepp (Tallinna Ülikool). Tiibeti nüüdisaegsest kirjandusest Dön drup Gyeli (1953-1985) näitel
- Eve Sankovski (Tartu Ülikool). Tiibeti loodusest ja loomadest

Ettekannete vaheajal pakuti tiibeti rahvustoitu tsampat ja *dresil* magustoitu. Päeva lõpetas dokumentaalfilm "Secrets of Shangri-La: Quest for Sacred Caves" (National Geographic 2009). Tiibeti päevast tuli osa saama üle neljakümne inimese.

3. Dalai-laama visiidi kuu üritused

Saatmaks Tema Pühaduse XIV dalai-laama visiiti Eestisse 16.-18. augustil, korraldasid Eesti budistlikud kogudused ja erinevad organisatsioonid mitmeid näitusi, filmiõhtuid ja teisi üritusi pakkudes huvitatuile täiendavaid võimalusi tutvumaks Tiibetiga selle traditsioonilises ja kaasaegses aspektis ning andes inspiratsiooni mõtisklemaks väärtuste üle.

Eesti-Tiibeti Kultuuriseltsi eestvõttel toimus rida filmiõhtuid:

- Võru maavalitsuse saalis 15. juunil "Dreaming Lhasa" (rež Ritu Sarin, Tenzin Sonam, 2009), koos liikumisega Tiibeti Sõbrad ja Riigikogu Tiibeti toetusgrupiga -- kohal viibis u 50 inimest
- Tallinnas Kullo lastegaleriis 6. augustil "Gyalyum Chenmo - Great Mother" (rež. Rosemary Rawcliffe, Frame of Mind Films, 2006) -- kohal viibis u 25 inimest
- Elva linnaraamatukogus 11. augustil "Kundun" (rež Martin Scorsese, Touchstone Pictures USA 1997) -- kohal viibis u 20 inimest
- Paides Kõhna Grete galeriis "The Lost World of Tibet" (BBC 2006) -- kohal 30 inimest
- Tallinnas Kullo lastegaleriis 12. augustil "The Cry of the Snow Lion" (rež. Tom Piozot, USA 2002) -- kohal viibis u 25 inimest
- Rakvere Eragümnaasiumis "Kundun" (rež Martin Scorsese, Touchstone Pictures USA 1997) -- kohal viibis u 90 inimest
- Tallinnas Kullo lastegaleriis 16. augustil "Dreaming Lhasa" (rež Ritu Sarin, Tenzin Sonam, 2009) -- kohal viibis u 30 inimest
- Tallinnas Kullo lastegaleriis 16. augustil "The Lost World of Tibet" (BBC 2006) -- kohal viibis u 40 inimest
- Viljandi Huvikoolis 22. septembril "Kundun" (rež Martin Scorsese, Touchstone Pictures USA 1997) - kohal viibis u 30 inimest.

Filmide vaatamine oli tasuta, peale filmi toimus vabas vormis arutelu, kus seltsi liikmed vastasid huviliste küsimustele Tiibeti kohta. Kohapeal sai ka maitsta tiibeti teed ja rahvustoitu tsampat ning soetada tiibeti meeneid.

Lisaks filmiõhtutele aitasid seltsi liikmed kaasa temaatilise veebipesa www.dalailama.ee valmimisele ja operatiivsele uuendamisele, Kullo lastegaleriis välja pandud tiibeti tanka-maalide, kujude ja rituaalesemete näituse korraldamisele, ning Teaduste Akadeemias toimunud dalai-laama loengu läbiviimisele.

4. Filosoofiaseminarid

Koos Analüütilise Filosoofia Seltsiga korraldas ETKS sügissemestril iganädalaste seminaride sarja kaasaja lääne ja klassikalise india filosoofilistest 'mina'-teooriatest, kus süveneti peatükkide kaupa kogumiku "Self, No Self?: Perspectives from Analytical, Phenomenological, and Indian Traditions (Toimetajad Mark Siderits, Evan Thompson, Dan Zahavi, Oxford University Press, 2010) tekstidesse. Seminaridest võttis püsivalt osa kümnekond huvilist, Tartu Ülikooli filosoofiainstituudist ja mujalt.

KOOSTÖÖ

28. mail Tallinnas Vabaduse väljakul peetud Maailmapäeval väljas olnud Tiibeti telgi sisustamisse andis suure panuse ETKS koos Tiibeti Sõprade ja Riigikogu Tiibeti toetusgrupiga.

25. oktoobril Tiibeti Keskadministratsiooni häälekandjana välja antud ning ajalehe Postimees vahel ilmunud väljaandele "Tiibeti Hää" tegid kaastööd mitu seltsi liiget.

Sügissemestril oli ETKSi liikmete osalusel Tartu Rahvaülikoolis võimalik õppida tiibeti keelt ning kuulata loenguid Tiibeti kultuurist ja usundist.

Eesti-Tiibeti Kultuuriseltsil on praktilise infovahetuse, konsultatsioonide ja ühistegevuste moel aktiivne koostöö Tartu Ülikooli orientalistikakeskuse, Eesti Akadeemilise Orientaalseltsi, Himaalaja Kultuuride Seltsi, Eesti Akadeemilise Usundiloo Seltsi, Budismi Instituudi, Drikung Kagyu Ratna Shri Keskuse, Khordongi Ühingu, Riigikogu Tiibeti toetusrühma ja kodanikuliikumisega Tiibeti Sõbrad, samuti Leedu Tiibeti Kultuuri Sihtasutuse ja Läti Tiibeti toetusliikumisega. Oma liikmete kaudu on seltsil sidemed mitmete Tiibeti ja tibetoloogiaga seotud organisatsioonide ja institutsioonidega Euroopas ja Aasias.

VEEB JA POSTILOEND

Seltsi postiloend seltsid.etks@lists.ut.ee vahendas huvilistele aasta jooksul 175 sõnumit: peamiselt Eestis ja lähimaades toimuvate Tiibetit puudutavate ürituste infot ning uudiseid ja viited tibetoloogiast ja Tiibetiga seondult. Listiga oli aasta lõpuks liitunud 135 inimest.

Seltsi veebipesa www.tibet.ee kajastab jätkuvalt seltsi tegevust eesti ja inglise keeles, lisaks on väljas ülevaade Tiibetit puudutava eestikeelse kirjanduse ning Tiibetiga seotud teiste organisatsioonide kohta, samuti viited väärtuslikematele rahvusvahelistele temaatilistele internetiresurssidele.

Seltsi leht Facebooki keskkonas on muutunud märkimisväärseks Tiibetiga seotud info jagamise kanaliks kogudes aastaga üle paarisaja huvilise.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Eesti-Tiibeti Kultuuriseltsi (edaspidi ETKS) juhatus deklareerib oma vastutust esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ETKS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ETKS on jätkuvalt tegutsev.

Juhatuse liikmed:

Laur Järv



Kadri Raudsepp



Vivian Bohl



Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Varad		
Käibevara		
Raha	57	45
Kokku käibevara	57	45
Kokku varad	57	45
Kohustused ja netovara		
Netovara		
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	45	24
Aruandeaasta tulem	12	21
Kokku netovara	57	45
Kokku kohustused ja netovara	57	45

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2011	2010
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	56	26
Annetused ja toetused	250	89
Muud tulud	181	240
Kokku tulud	487	355
Kulud		
Mitmesugused tegevuskulud	-475	-334
Kokku kulud	-475	-334
Põhitegevuse tulem	12	21
Aruandeaasta tulem	12	21

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	12	21
Kokku rahavood põhitegevusest	12	21
Kokku rahavood	12	21
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	45	24
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12	21
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	57	45

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2009	24	24
Aruandeaasta tulem	21	21
31.12.2010	45	45
Aruandeaasta tulem	12	12
31.12.2011	57	57

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

ETKSi 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdü toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1000 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kulukuks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määraes neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnas ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodidel. Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulum.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse tulemiaruanDES proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse tulemiaruanDES eraldi ridadel. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruanDES real "annetused ja toetused".

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruanDES real "annetused ja toetused".

Mitterahalise toetusena saadud vara võetakse bilansis arvele tema õiglases väärtuses. Tekkiv kohustus kantakse tuludesse vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

Liikmemaksud ja annetused kajastatakse tekkepõhiselt.

Mittesihtotstarbelised toetused ja annetused kajastatakse tuluna laekumise hetkel.

Tulud

ETKSi tulemiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruanDE skeemi nr 1 alusel.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2011	31.12.2010
Füüsilisest isikust liikmete arv	11	13

Aruande elektroonilised kinnitused

Eesti-Tiibeti Kultuuriselts (registrikood: 80006436) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Laur Järv	Juhatuse esimees	30.06.2012

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvusvahelist austust ja sõprust edendavadühendused	94994	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 53416324
E-posti aadress	etks@tibet.ee